

Distr.: Limited
15 November 2005
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الستون

اللجنة الثالثة

البند ٦٤ من جدول الأعمال

النهوض بالمرأة

جامايكا*: مشروع قرار منقح

مستقبل عمل المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى جميع قراراتها السابقة بشأن حالة المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، ولا سيما القرارات ٢١٩/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، و ١٢٥/٥٦ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، و ١٧٥/٥٧ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢ و ٢٤٤/٥٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، و ٢٦٠/٥٩ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤،

وإذ تؤكد من جديد قرارها ٣١١/٥٧ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ بشأن الحالة المالية للمعهد،

وإذ ترحب بالإسهامات التي قدمها المعهد في تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين^(١) والوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة^(٢)،

* باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين.

(١) تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.96.IV.13)، الفصل الأول، القرار ١، المرفقان الأول والثاني.

(٢) القرار دأ - ٣/٢٣، المرفق.



وإذ تخطط علماً مع التقدير بالتقرير المرحلي عن المعهد المقدم من مديرتة والمتعلق بتنفيذ برنامج العمل لفترة تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ - أيار/مايو ٢٠٠٥^(٣)، والذي يقيس مدى التقدم المحرز عن طريق استخدام مؤشرات الإنجاز كما هي مبينة في خطة العمل لعام ٢٠٠٥،

وإذ تخطط علماً بالرسالة المؤرخة ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ الموجهة إلى رئيس الجمعية العامة من الممثل الدائم لإسبانيا لدى الأمم المتحدة بصفته رئيس المجلس التنفيذي للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة^(٤)،

وإذ ترحب بموافقة المجلس التنفيذي للمعهد على خطة العمل المقترحة لعام ٢٠٠٦ واعتماده للميزانية التشغيلية لعام ٢٠٠٦^(٥)،

وإذ تسلم بالإسهامات التي قدمها المعهد في تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في مجالات الأمن والهجرة الدولية، ولا سيما التحويلات المالية والتنمية، والمشاركة في الحكم والسياسة،

وإذ تضع في اعتبارها أهمية تحقيق الاستقرار للمعهد على المديين المتوسط والطويل، من أجل تعزيز المبادرات التي سيجري وضعها في إطار استراتيجية جمع الأموال وتدعيم عملية تنشيط المعهد،

وإذ تؤكد من جديد أهمية العمل من أجل توفير موارد مالية مستدامة للمعهد في الأجل المتوسط،

وإذ ترحب بما قرره المجلس التنفيذي من القيام بصورة نشطة بتشجيع وضع استراتيجية لجمع الأموال للمعهد،

وإذ تضع في اعتبارها توصية المجلس التنفيذي في دورته الثانية المعقودة في ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ بتقديم تقرير مديرة المعهد، والميزانية التشغيلية المقترحة لعام ٢٠٠٦، والوثائق الأخرى ذات الصلة، إلى الجمعية العامة،

وإذ تسلم بأن تنفيذ برنامج العمل والخطة الاستراتيجية للمعهد سيسهم في إجراء مناقشة شاملة بشأن الهجرة الدولية والتنمية من منظور جنساني،

(٣) INSTRAW/EB/2005/R.2/Rev.1.

(٤) A/C.3/60/11.

(٥) INSTRAW/EB/2005/R.3/Rev.1.

- ١ - **ترحب** بتقرير الأمين العام^(٦)؛
- ٢ - **تطلب** إلى المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، وفقاً لولايته، أن يواصل تنسيق أنشطته وتطوير برنامج عمله بالتعاون مع كيانات الأمم المتحدة المعنية الأخرى، مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، ومكتب المستشارية الخاصة المعنية بالمسائل الجنسانية والنهوض بالمرأة، وشعبة النهوض بالمرأة، واللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة، وتهيب بتلك الكيانات مواصلة جهودها التعاونية؛
- ٣ - **تطلب أيضاً** إلى المعهد، وفقاً لولايته، أن يتعاون مع منظومة الأمم المتحدة، والآليات الوطنية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص في تعزيز التعاون الدولي لتدعيم تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين، بالقيام بجملة أمور منها تعزيز إمكانية حصول النساء والبنات على التعليم وتعميم المنظور الجنساني في جميع السياسات العامة والبرامج؛
- ٤ - **تطلب كذلك** إلى المعهد، وفقاً لولايته وبالتنسيق الوثيق مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرامج وصناديق الأمم المتحدة المعنية الأخرى، أن يشارك ويساهم بصورة نشطة في المناقشات المتعلقة بالمسائل المتصلة بالهجرة الدولية والتنمية، وبخاصة أثناء التحضير للحوار الرفيع المستوى الذي سيعقد بشأنها في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ خلال الدورة الحادية والستين للجمعية العامة وفي المناقشات التي تجري أثناء انعقاده؛
- ٥ - **تطلب** إلى المعهد، وفقاً لولايته، وبالتنسيق الوثيق مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وبرامج وصناديق الأمم المتحدة المعنية الأخرى، أن يشارك ويساهم بصورة نشطة في دراسة الموضوع الخاص للدورة التاسعة والثلاثين للجنة السكان والتنمية في عام ٢٠٠٦ المعنون "الهجرة الدولية والتنمية"؛
- ٦ - **تشجع** المعهد على أن يواصل، بالتعاون الوثيق مع هيئات الأمم المتحدة المعنية الأخرى، تعزيز وتنفيذ برامج تدريب وبحث تتناول مسألة تعميم المنظور الجنساني في إطار إعلان ومنهاج عمل بيجين^(١)، وفي إطار الالتزامات التي تم التعهد بها في الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة؛
- ٧ - **تطلب** إلى المعهد، ضمن إطار لولايته، أن يواصل مساعدة البلدان على تعزيز ودعم مشاركة المرأة في الحياة السياسية والنهوض بالمرأة على الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي من خلال البرامج التدريبية؛

(٦) A/60/372.

- ٨ - تؤكد الأهمية الحيوية للتبرعات المالية التي تقدمها الدول الأعضاء إلى صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة لتمكينه من الاضطلاع بولايته؛
- ٩ - تدعو الدول الأعضاء إلى التبرع للصندوق الاستئماني، لا سيما خلال هذه الفترة الانتقالية الحرجة؛
- ١٠ - تقرر أن تدعم بصورة كاملة الجهود المبذولة حاليا لتنشيط المعهد، وأن توفر له، في هذا الصدد، الأموال اللازمة لتمكينه من الاضطلاع بمهامه الأساسية في فترة الستين ٢٠٠٦-٢٠٠٧؛
- ١١ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.